

Brussell, 27 ta' Awwissu 2020  
(OR. en)

---

Fajl Interistituzzjonali:  
2020/0177(NLE)

---

10306/20  
ADD 1

WTO 142  
UD 158  
COASI 100

## PROPOSTA

---

minn:	Segretarju Ġenerali tal-Kummissjoni Ewropea, iffirmat mis-Sur Jordi AYET PUIGARNAU, Direttur
data meta waslet:	24 ta' Awwissu 2020
lil:	Is-Sur Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Segretarju Ġenerali tal-Kunsill tal-Unjoni Ewropea
Nru dok. Cion:	COM(2020) 376 final - ANNEX
Sugġett:	ANNEX tal- Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Doganali stabbilit permezz tal-Ftehim ta' Kummerċ Fieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l- oħra, fir-rigward ta' rakkomandazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 27 tal-Protokoll dwar id-definizzjoni ta' "prodotti li joriginaw" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva

---

Id-delegazzjonijiet għandhom isibu meħmuż id-dokument COM(2020) 376 final - ANNEX.

---

Mehmuż: COM(2020) 376 final - ANNEX



IL-KUMMISSJONI  
EWROPEA

Brussell, 14.8.2020  
COM(2020) 376 final

ANNEX

## ANNEX

*tal-*

### **Proposta għal Deċiżjoni tal-Kunsill**

**dwar il-pożizzjoni li għandha tittiehed f'isem l-Unjoni Ewropea fil-Kumitat Doganali stabbilit permezz tal-Ftehim ta' Kummerċ Ħieles bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra, fir-rigward ta' rakkomandazzjoni dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 27 tal-Protokoll dwar id-definizzjoni ta' "prodotti li joriġinaw" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva**

## **RAKKOMANDEZZJONI NRU 1/2020 TA' XXX 2020**

### **TAL-KUMITAT DOGANALI TAL-FTEHIM TA' KUMMERĊ HIELES BEJN L-UNJONI EWROPEA U L-ISTATI MEMBRI TAGHHA, MIN-NAHA WAHDA, U R-REPUBBLIKA TAL-KOREA, MIN-NAHA L-OHRA**

#### **dwar l-applikazzjoni tal-Artikolu 27 tal-Protokoll dwar id-definizzjoni ta' "prodotti li joriġinaw" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva**

#### **IL-KUMITAT DOGANALI,**

Wara li kkunsidra l-Ftehim ta' Kummerċ Hieles (minn hawn 'il quddiem, "il-Ftehim") bejn l-Unjoni Ewropea u l-Istati Membri tagħha, min-naħa waħda, u r-Repubblika tal-Korea, min-naħa l-oħra, b'mod partikolari l-Artikoli 15.2(1)(c) u 6.16(5) tiegħu.

#### **Billi:**

- (1) L-Artikolu 27 tal-Protokoll tal-Ftehim dwar id-definizzjoni ta' "prodotti li joriġinaw" u metodi ta' kooperazzjoni amministrattiva (minn hawn 'il quddiem imsejjaħ "il-Protokoll") jistabbilixxi fih il-proċedura għall-verifika tal-provi tal-orijini u b'mod partikolari l-kompiti u r-responsabbiltajiet tal-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta u tesporta.
- (2) L-Unjoni Ewropea u r-Repubblika tal-Korea (minn hawn 'il quddiem "il-Partijiet") identifkaw il-ħtieġa għal fehim komuni tal-karatteristiċi ewlenin tal-proċedura ta' verifika stabbilita fl-Artikolu 27 tal-Protokoll u tal-passi differenti f'dik il-proċedura. Tali fehim komuni jenħteġ li jkun fl-interess tal-awtoritajiet doganali responsabbli sabiex jiżguraw il-konformità mar-regoli tal-orijini u ta' trattament indaqs tal-operaturi ekonomiċi soġġetti għal verifika, f'kull Parti.
- (3) Il-Kumitat Doganali huwa mogħti s-setgħa permezz tal-Artikolu 6.16(5) tal-Ftehim sabiex jifformula rakkomandazzjonijiet li huwa jqis neċessarji għall-kisba tal-oġġettivi komuni u għall-funzjonament tajjeb tal-mekkaniżmi stabbiliti fil-Protokoll. Il-Partijiet qiesu li huwa xieraq li jifformulaw dawn ir-rakkomandazzjonijiet għal fehim komuni u għal implimentazzjoni tajba tad-dispożizzjonijiet stabbiliti fl-Artikolu 27 tal-Protokoll.

#### **B'DAN JIRRAKKOMANDA:**

## **1. Il-karatteristiċi ewlenin tal-proċedura ta' verifika**

- (1) Il-karatteristiċi ewlenin tal-proċedura ta' verifika tal-Artikolu 27 jinqasmu fi tnejn: hija sistema tal-hekk imsejha “verifika indiretta” u hija bbażata fuq fiduċja reċiproka bejn l-awtoritajiet doganali tal-Partijiet.
- (2) “Verifika indiretta” tfisser li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта ma jwettqux il-verifiki huma stess iżda jibagħtu talba għal verifika lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta u hija r-responsabbiltà ta' dawn tal-aħħar li jwettqu l-verifika billi jikkuntattjaw lill-esportatur. Ir-rizultat tal-verifika jintbagħat mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта. Ir-raġuni hija li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta, fejn tinħareġ il-prova tal-origini (dikjarazzjoni tal-origini), huma fl-aħjar pożizzjoni sabiex jivverifikaw dik il-prova minħabba l-qrubija għall-esportatur (għarfien tal-attivitajiet u tal-istorja tal-esportatur, faċilità tal-aċċess għall-informazzjoni, familjarità mas-sistema kontabilistika nazzjonali, l-ebda ostaklu tal-lingwa). Għalhekk, huwa f'idejn l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta li primarjament jiddeterminaw jekk il-prodotti kkonċernati joriginawx jew le, skont ir-regoli tal-origini applikabbli.
- (3) Il-“verifika tal-provi tal-origini” ssir abbażi tal-fiduċja reċiproka bejn l-awtoritajiet doganali tal-Partijiet. Hawnhekk, “fiduċja reċiproka” timplika li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta jenħtieg li jivverifikaw bir-reqqa l-kwistjonijiet sottomessi mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта, u jikkomunikaw ir-rizultati ta' din il-verifika lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта, li tiddependi mir-rizultati tal-hidma mwettqa mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta. Madankollu, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта jżommu d-dritt li jitolbu informazzjoni addizzjonali lill-Parti li tesporta jekk iqisu li t-twegiba ma tkunx kompluta biżżejjed jew li ma tippermettix li wiehed jifhem il-pożizzjoni espressa mill-Parti li tesporta. Id-dettalji dwar liema informazzjoni tista' tintalab mill-Parti li timpорта lill-Parti li tesporta huma elaborati aktar taħt is-sezzjonijiet 2.4.2 (Sejbiet u Fatti) u 2.4.3 (Informazzjoni Suffiċjenti).

## **2. Passi differenti fil-proċedura ta' verifika**

### **2.1. It-tnedija ta' talba għal verifika**

- (4) L-awtoritajiet Doganali tal-Parti li timpорта jistgħu jniedu talba għal verifika sussegwenti tal-provi tal-origini meta jkollhom dubji raġonevoli dwar:
  - l-awtenticità tad-dokument. Eżempju: dubji dwar jekk il-fattura li fiha d-dikjarazzjoni tal-origini hijiex fattura falza magħmula mill-importatur jew mill-esportatur bl-għan li jibbenefika minn origini preferenzjali;

- l-istatus originarju tal-prodott ikkonċernat. Eżempju: dubji dwar jekk il-prodotti jissodisfawx il-kriterji li jiddeterminaw l-origini stabbiliti fl-Anness II tal-Protokoll (ir-Regoli Speċifiċi għall-Prodotti);

jew

- l-issodisfar tar-rekwiżiti l-oħra tal-Protokoll relatati mal-provi tal-origini. Eżempju: dubji dwar jekk l-esportatur kellux jew għadx għandu l-istatus ta' esportatur approvat.

- (5) Minbarra l-kazijiet ta' dubju raġonevoli dwar l-elementi msemmija hawn fuq, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta għandhom il-possibbiltà li jniedu talba għal verifika għal kazijiet magħzula b'mod aleatorju. Dan ikopri l-kazijiet li ma jaqgħux fl-ambitu tat-3 elementi msemmija hawn fuq koperti mid-dubju raġonevoli.

## **2.2. Bgħit tat-talba għal verifika**

- (6) L-awtoritajiet Doganali tal-Parti li timporta għandhom jibagħtu t-talba għal verifika lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta responsabbli għall-verifika tal-provi tal-origini. It-talba tindika jekk tkunx tnediet b'mod aleatorju jew fuq il-bażi ta' dubji raġonevoli. Il-paragrafu 3 tal-Artikolu 27 jipprovdi li t-talba tkun tindika, fejn xieraq, ir-raġunijiet għall-investigazzjoni.
- (7) L-indikazzjoni tar-raġunijiet għall-investigazzjoni tkun tippermetti lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta jindirizzaw it-talba bl-aktar mod effiċjenti f'termini ta' kostijiet u ta' piż amministrattiv.
- (8) Min-naħa l-oħra, jekk l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jitolbu investigazzjoni b'mod aleatorju, ma jkollhomx għalfejn jindikaw raġuni għall-investigazzjoni.
- (9) Madankollu, f'konformità mal-paragrafu 3 tal-Artikolu 27, il-provi tal-origini jew kopja ta' dawn id-dokumenti tal-prodotti soġġetti għall-investigazzjoni jenhtieg li jintbagħtu lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta.

## **2.3. Eżekuzzjoni ta' Verifika**

- (10) Permezz tas-sistema ta' verifika indiretta, il-verifika tal-provi tal-origini magħmula mill-esportaturi fil-Parti li tesporta taqa' taħt ir-responsabbiltà tal-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta. Madankollu, bl-applikazzjoni tal-Paragrafu 8 tal-Artikolu 27 (Ara 2.9, Inkjesta Kongunta, għal aktar dettalji), l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jistgħu, f'ċerti kundizzjonijiet, ikunu involuti fil-proċess ta' verifika fit-territorju tal-Parti li tesporta.

- (11) F'każ ta' verifika tal-provi tal-orġini pprovduti mill-importatur, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jniedu talba ta' verifika lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta. L-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta ma jitolbux lill-importatur sabiex jiġbor l-informazzjoni speċifikata fil-paragrafi 2.4.2 u 2.4.3 huwa stess minghand l-esportatur.
- (12) Barra minn hekk, id-dispożizzjonijiet tal-Artikolu 27 ma jipprovdux li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jistgħu jitolbu direttament lill-esportaturi sabiex jipprovduhom *data* jew informazzjoni.
- (13) Madankollu, dawn id-dispożizzjonijiet ma jipprekludux lill-importaturi u lill-esportaturi taż-żewġ partijiet, b'kunsens reċiproku u fuq bażi volontarja, milli jiskambjaw *data* jew informazzjoni ma' xulxin u jissottomettuhom lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta. L-iskambju jew is-sottomissjoni ta' tali *data* mhumiex obligatorji u kwalunkwe rifjut li tingħata l-informazzjoni mhumiex raġuni għaċ-ċaħda ta' preferenza mingħajr verifika. Mhumiex parti mill-proċess ta' verifika.
- (14) L-evidenza tat-trasport dirett ipprezentata fir-rigward tal-Artikolu 13 ma titqiesx bħala prova tal-orġini u bħala tali mhijiex ikkonċernata mill-verifika tal-provi tal-orġini tal-Artikolu 27.

## **2.4. Trattament tar-Riżultati tal-verifika**

- (15) L-awtoritajiet Doganali tal-Parti li tesporta jinformaw lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta dwar ir-riżultati tal-verifika, inklużi s-sejbiet u l-fatti, malajr kemm jista' jkun. B'mod partikolari, jenħtieġ li l-awtoritajiet Doganali tal-Parti li tesporta jimminimizzaw kemm jista' jkun il-ħin tar-rispons għat-talbiet ta' verifika li jikkonċernaw il-validità ta' status ta' esportatur approvat.

### **2.4.1. Mezzi awżiljarji ta' komunikazzjoni**

- (16) Il-komunikazzjoni tat-talbiet għall-verifika u tan-notifiki tar-riżultati tagħhom bejn l-awtoritajiet doganali taż-żewġ Partijiet issir permezz tal-posta konvenzjonali. B'mod parallel, l-awtoritajiet doganali taż-żewġ Partijiet jistgħu jużaw mezzi awżiljarji bħall-posta elettronika sabiex jikkomunikaw malajr u jiżguraw li t-talbiet jew it-twegibiet jaslu għand id-destinatarju fil-Parti rilevanti.

### **2.4.2. Is-sejbiet u l-fatti**

- (17) It-termini "sejbiet u fatti" jfissru li t-twegiba dwar il-verifika pprovduta mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta tinkludi xi dettalji dwar il-proċedura ta' verifika mwettqa minnhom. L-ambitu tas-"sejbiet u fatti" huwa limitat għall-elementi li ġejjin:

- il-konkluzjoni dwar l-awtenticità tad-dokumenti, l-istatus ta' orġini tal-prodotti kkonċernati jew l-issodisfar tar-rekwiziti l-oħra tal-Protokoll;
- id-deskrizzjoni tal-prodott soġġett għall-verifika u l-klassifikazzjoni tariffarja rilevanti għall-applikazzjoni tar-regola tal-orġini;

u

- informazzjoni dwar il-mod li bih saret l-eżaminazzjoni (meta u kif).

#### **2.4.3. Biżżejjed informazzjoni**

(18) Fil-każ ta' verifika b'mod aleatorju, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта ma jitolbux aktar informazzjoni minn dik li hija elenkata fil-punt 2.4.2 (sejbiet u fatti) lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta.

(19) Fil-każ ta' verifiki fuq il-bażi ta' dubji raġonevoli, jekk l-informazzjoni pprovduta mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta titqies mill-awtoritajiet kompetenti tal-Parti li timpорта bħala insuffiċjenti sabiex tiġi ddeterminata l-awtenticità tad-dokumenti jew l-orġini reali tal-prodotti, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта jistgħu jitolbu informazzjoni addizzjonali lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta. L-informazzjoni addizzjonali mitluba ma tistax tmur lil hinn mil-lista li ġejja:

- Fejn il-kriterju tal-orġini kien "miksub kompletament", il-kategorija applikabbli (bħall-ħsad, l-estrazzjoni, is-sajd u l-post tal-produzzjoni);
- Fejn il-kriterju tal-orġini kien ibbażat fuq metodu ta' valur, il-valur tal-prodott finali kif ukoll il-valur ta' dak kollu mhux oriġinarju użat fil-produzzjoni;
- Fejn il-kriterju tal-orġini kien ibbażat fuq tibdiliet fil-klassifikazzjoni tariffarja, lista tal-materjali mhux oriġinarji kollha inkluża l-klassifikazzjoni tariffarja tagħhom (f'format ta' 2, ta' 4 jew ta' 6 ċifri skont il-kriterji tal-orġini);
- Fejn il-kriterju tal-orġini kien ibbażat fuq il-piż, il-piż tal-prodott finali kif ukoll il-piż tal-materjali mhux oriġinarji rilevanti użati fil-prodott finali;
- Fejn il-kriterju tal-orġini kien ibbażat fuq ipproċessar speċifiku, deskrizzjoni ta' dak l-ipproċessar speċifiku li ta l-orġini lil dak il-prodott partikolari; u
- Fejn tiġi applikata r-regola tat-tolleranza, il-valur jew il-piż tal-prodotti finali u l-valur jew il-piż tal-materjali mhux oriġinarji użati fil-produzzjoni tal-prodotti finali.

(20) Jekk twegħiba ma jkunx fiha l-informazzjoni suffiċjenti msemmija hawn fuq sabiex l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timpорта jkunu jistgħu jiddeterminaw

l-awtentiċità tad-dokumenti inkwistjoni jew l-origini reali tal-prodotti, l-awtoritajiet doganali rikjedenti għandhom jiċċhdu d-dritt għall-preferenza, hlief f'ċirkustanzi eċċezzjonali (Ara s-sezzjoni 2.7. dwar Ċirkustanzi Eċċezzjonali).

- (21) L-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta ma jibagħtux lill-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta l-informazzjoni kunfidenzjali li d-divulgazzjoni tagħha titqies mill-esportatur li tixhet f'riskju l-interessi kummerċjali tiegħu. Innuqqas ta' divulgazzjoni ta' informazzjoni kunfidenzjali ma tkunx raġuni unika sabiex l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jirrifjutaw id-dritt għall-preferenza, dment li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta jipprovdu r-raġunijiet għaliex ma jibagħtux l-informazzjoni kunfidenzjali u jagħtu prova tal-istatus oriġinarju tal-merkanzija, għas-sodisfazzjon tal-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta.

## **2.5. Skadenza għat-tweġib ta' talba għal verifika**

- (22) Il-paragrafu 6 tal-Artikolu 27 jistipula li r-rizultati tal-verifika jridu jiġu kkomunikati mill-aktar fis possibbli.

- (23) Il-paragrafu 7 tal-Artikolu 27 jistabbilixxi li l-Parti li timporta jenħtieg li, fil-prinċipju, tiċċhad id-dritt għall-preferenza iżda biss meta jkun ssodisfati żewġ kundizzjonijiet fl-istess hin:

- it-talba għal verifika tkun saret abbazi ta' dubji raġonevoli;

u

- ma jkun hemm l-ebda tweġiba fi żmien 10 xhur mid-data tat-talba għal verifika jew jekk it-tweġiba ma jkunx fiha informazzjoni suffiċjenti sabiex tiġi ddeterminata l-awtentiċità tad-dokument inkwistjoni jew l-origini vera tal-prodotti.

- (24) Din id-dispożizzjoni timplika li, għal każijiet magħzula b'mod aleatorju għall-verifika, il-Parti li timporta ma tistax tirrifjuta id-dritt għall-preferenza mingħajr it-tweġiba mill-Parti li tesporta.

### **2.5.1. L-iskadenza fil-każ ta' verifika b'mod aleatorju**

- (25) L-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta jagħmlu l-aħjar li jistgħu sabiex iwieġbu għall-verifiki b'mod aleatorju fi żmien 12-il xahar. Madankollu, peress li l-Artikolu 27 ma jiddefinixxix skadenza għall-verifiki b'mod aleatorju, l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta ma jirrifjutawx il-preferenza għall-unika raġuni li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta ma jkunux ipprovdew tweġiba fi żmien 12-il xahar dwar talba għal verifika b'mod aleatorju.

### **2.5.2. L-iskadenza fil-każ ta' dubji raġonevoli**

- (26) Għal każijiet magħżula b'dubji raġonevoli, il-Parti li timporta għandha tiċhad id-dritt għall-preferenza meta ma jkun hemm l-ebda twegiba fi żmien 10 xhur mid-data tat-talba għal verifika, hlief f'ċirkustanzi eċċezzjonali.

## **2.6. Tibdil tar-riżultati**

- (27) F'ċerti eċċezzjonijiet, ir-riżultati ta' verifika jistgħu jitbiddlu mill-awtorità doganali tal-Parti li tesporta. It-tbidil tat-twegiba originali jsir fi żmien 10 xhur mid-data tat-talba għal verifika.

## **2.7. Ċirkustanzi eċċezzjonali**

- (28) Madankollu, anke jekk iż-żewġ kundizzjonijiet imsemmija hawn fuq għaċ-ċaħda tad-dritt għall-preferenza jkunu ssodisfati, it-test tal-paragrafu 7 tal-Artikolu 27 jistipula li l-għoti ta' trattament preferenzjali jibqa' possibbli fuq il-bażi tal-klawżola ta' "ċirkustanzi eċċezzjonali".

- (29) Fil-fatt, il-Parti li timporta żżomm id-diskrezzjoni li tiddeċiedi li jkun hemm ċirkustanzi eċċezzjonali li jiġġustifikaw id-dritt għall-preferenza m'għandux jiġi miċhud bħala tali.

- (30) Iċ-ċirkustanzi eċċezzjonali jinkludu b'mod partikolari s-sitwazzjonijiet li ġejjin:

- Il-Parti li tesporta ma tkunx f'pożizzjoni li tipprovdi twegiba għat-talba għal verifika sottomessa mill-Parti li timporta meta:
  - a) aċċidenti li l-esportatur ma setax raġonevolment ikun mistenni jipprevedi bħal nirien, għargħar jew diżastri naturali oħra, u gwerra, rewwixta, attakk, strajk u oħrajn simili, jirriżultaw f'telf parzjali jew sħiħ tad-dokumenti ta' appoġġ tal-orijini jew f'dewmien fis-sottomissjoni ta' dawk id-dokumenti.; jew
  - b) it-twegiba tkun giet ittardjata minhabba kawzi mhux kontrollabbli bħal proċedura tal-appell amministrattiv jew ġudizzjarju skont il-ligijiet u r-regolamenti tal-Parti għalkemm l-esportatur u l-awtorità doganali tal-Parti li tesporta jkunu għamli d-diligenza dovuta tagħhom f'konformità mal-obbligi skont dan il-Protokoll.
- Ikun instab li jew it-talba jew it-twegiba għat-talba ma laħqux id-destinazzjoni tagħhom minhabba żbalji li saru mill-awtoritajiet involuti;
- It-talba jew it-twegiba għat-talba għal verifika ma jkunux waslu minhabba problemi fil-mezzi ta' komunikazzjoni (eż. tibdil fl-indirizz tal-persuna responsabbli mill-verifika, ir-ritorn ta' posta minhabba żbalji amministrattivi tal-awtoritajiet postali, eċċ.).

## **2.8. Tfakkira**

(31) Meta ma tkun għadha waslet l-ebda twegiba, huwa rakkomandat li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li timporta jibagħtu tfakkira lill-Parti li tesporta qabel ma jintemm il-perjodu ta' 10 xhur.

(32) Huwa rakkomandat li l-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta li ma jkunux f'pożizzjoni li jwieġbu fi żmien l-iskadenza ta' 10 xhur tinforma lill-awtorità rikjedenti b'dan qabel l-iskadenza bi stima ta' kemm ikun għad fadal sabiex titlesta l-proċedura ta' verifika tagħhom u r-raġuni għad-dewmien tat-twegiba.

## **2.9. Investigazzjoni Kongunta**

(33) Il-paragrafu 8 tal-Artikolu 27 jipprovdi li l-Parti li timporta tista' tkun preżenti f'verifika tal-origini mmexxija mill-awtoritajiet doganali tal-Parti li tesporta u li, f'każ bħal dan, iż-żewġ Partijiet jirreferu għall-Artikolu 7 tal-Protokoll dwar l-Assistenza Amministrattiva Reċiproka (il-Protokoll dwar l-MAA) fil-qasam Doganali għall-eżekuzzjoni tat-talba ta' parteċipazzjoni mill-Parti li timporta. F'każijiet bħal dawn, japplikaw il-kundizzjonijiet tal-Artikolu 7. B'mod partikolari, l-Artikolu 7(4) tal-Protokoll dwar l-MAA jistipula li huma biss l-uffiċjali debitament awtorizzati tal-Parti li timporta li jistgħu jkunu preżenti fl-investigazzjonijiet mwettqa fit-territorju tal-Parti li tesporta, u li l-kundizzjonijiet tal-investigazzjoni kongunta jiġu stabbiliti mill-Parti li tesporta.

Magħmul fi xxx, xxx 2020.

### ***Għall-Kumitat Doganali UE-Korea***

F'isem l-Unjoni Ewropea

F'isem ir-Repubblika tal-Korea

-----

-----